

CHAPTER V

CONCLUSION AND SUGGESTION

This chapter conveys the conclusion of this study and also the suggestions for the future researchers.

5.1. Conclusion

This study conclusion can be drawn from the findings and discussion in Chapter IV. First, there are four types of taboo words in The Irishman Movie: obscenity, epithets, vulgarity, and profanity. Obscenity dominated the findings with 14 total of data. The words “fuck” is mostly found in the data. The character in this movie used that because it is considered as the most effective way to insult someone and to describes their emotion or anger.

Second, there are two types of taboo words in The Irishman Movie: to show contempt and to draw attention to oneself. The researcher found that the most dominant that character used in The Irishman Movie was to show contempt with 19 total of data. To show contempt appears as the most dominant function to occur in The Irishman movie because it can represent the speaker’s intention of using taboo words that is to show their disrespect toward other people. Moreover, it can be the most effective function to express the disrespect feeling toward other people since it is directed and aimed to hurt someone’s pride. In the movie, the characters employ taboo words when they want to show their dislike toward someone.

Third, there are two translation technique in The Irishman Movie: adaptation and reduction. The most dominant translation technique in this movie was adaptation. The researcher found with 18 total of data. From Molina and Albir's theory, reduction is a technique in the process of translating by suppressing an ST information item in the TT. In this research only found 7 total of data. The characters in this film use a lot of taboo words to show their emotions eventhough the word has a bad connotation. Use taboo words that are not common to the people in the target language will make a translation cannot be accepted by readers in the target language because it is not in accordance with their culture, beside that the translator removed the meaning of that word in the target language because it can be caused by several things, for example the cultural influence of the target language community. The translator uses reduction to remove some taboo words that function only as expressions of feelings, without making the meaning of the sentence different.

5.2. Suggestions

Based on the conclusion above, some suggetions can be stated from the researchers. For the students of English Literature Department in analyzing taboo words, students of linguistics had better pay more attention to the functions of taboo words which do not always mean that the speaker wants to hurt other people's feeling.

To other's researcher, this research focuses on identifying and describing the types of taboo words, and also describing the functions of taboo words and analyzing

the translation technique in *The Irishman Movie*. The other researcher can observe the relationship between the use of taboo words and social status in the society. For the translation technique, the other researcher can explain in more detail about the relationship between taboo words and culture which causes many words in the source language to be omitted from the target language.

